



► (1) Caractéristiques ERP ♦ ErP specifications

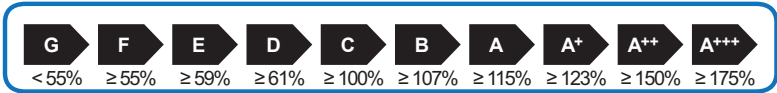
(2) Marque commerciale / Nom du produit ♦ Trade name / Product name : Atlantic/ IXTRA M ...			12		15		12tri		15tri		17tri	
(3) Référence ♦ Code			028901		028903		028902		028904		028905	
(7) Applications chauffage ♦ Heating applications			35°C	55°C	35°C	55°C	35°C	55°C	35°C	55°C	35°C	55°C
(8) Pompe à chaleur air/eau ♦ Air/water heat pump			(52) Oui ♦ Yes									
(9) Équipée d'un dispositif de chauffage d'appoint ♦ Equipped with a backup heater			(53) Oui (accessoire obligatoire) ♦ Yes (mandatory accessory)									
(11) Climat moyen - Chauffage des locaux ♦ Average climate - Space heating												
(12) Classe énergétique (produit) ♦ Energy class (product)	-	-	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++	A++	A++
(13) Classe énergétique (package) ♦ Energy class (package)	-	-	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A+++
(14) Puissance thermique nominale ⁽²⁾ ♦ Rated heat output	P _{rated}	kW	10	10	14	13	10	10	14	13	15	15
(15) Efficacité énergétique nominale ♦ Rated energy efficiency	η _s	%	175	130	177	131	175	130	177	131	165	126
(16) Efficacité énergétique nominale avec sonde extérieure ⁽¹⁾ ♦ Rated energy efficiency with outside sensor	η _s	%	177	132	179	133	177	132	179	133	167	128
(17) Efficacité énergétique nominale avec appareil d'ambiance ⁽¹⁾ ♦ Rated energy efficiency with room sensor	η _s	%	179	134	181	135	179	134	181	135	169	130
(18) Consommation d'énergie annuelle ♦ Annual energy consumption	Q _{he}	kWh	4552	5964	6187	8179	4552	5964	6187	8179	7143	9864
(24) Climat froid - Chauffage des locaux ♦ Colder climate - Space heating												
(14) Puissance thermique nominale ⁽²⁾ ♦ Rated heat output	P _{rated}	kW	8	8	12	9	8	8	12	9	13	9
(15) Efficacité énergétique nominale ♦ Rated energy efficiency	η _s	%	148	108	151	114	148	108	151	114	142	114
(18) Consommation d'énergie annuelle ♦ Annual energy consumption	Q _{he}	kWh	5479	7221	7642	7600	5479	7221	7642	7600	8999	7600
(26) Climat chaud - Chauffage des locaux ♦ Warmer climate - Space heating												
(14) Puissance thermique nominale ⁽²⁾ ♦ Rated heat output	P _{rated}	kW	9	8	12	12	9	8	12	12	12	13
(15) Efficacité énergétique nominale ♦ Rated energy efficiency	η _s	%	200	142	201	151	200	142	201	151	193	144
(18) Consommation d'énergie annuelle ♦ Annual energy consumption	Q _{he}	kWh	2398	3102	3204	4241	2398	3102	3204	4241	3320	4676
(28) Données acoustiques ♦ Acoustic data												
(30) Puissance acoustique de l'unité extérieure ♦ Sound power level of outdoor unit	L _{WA}	dB (A)	54		54		54		54		52	
(31) Puissance calorifique déclarée à charge partielle pour une température intérieure de 20°C et une température extérieure de T _j ♦ Declared heat output with a partial load for an indoor temperature of 20°C and an outdoor temperature of T _j												
(-) T _j = -7°C	P _d	kW	8,7	8,5	11,9	11,8	8,7	8,5	11,9	11,8	12,8	13,6
(-) T _j = +2°C	P _d	kW	5,3	5,2	7,3	7,2	5,3	5,2	7,3	7,2	7,8	8,3
(-) T _j = +7°C	P _d	kW	6,0	5,9	8,6	8,3	6,0	5,9	8,6	8,3	8,6	7,7
(-) T _j = +12°C	P _d	kW	7,0	6,8	10,1	9,8	7,0	6,8	10,1	9,8	9,8	9,6
(32) T _j = température bivalente ♦ Bivalent temperature	P _d	kW	8,7	8,5	11,9	11,8	8,7	8,5	11,9	11,8	12,8	13,6
(33) T _j = température limite de fonctionnement ♦ Operating temperature limit	P _d	kW	7,9	7,7	11,1	11,2	7,9	7,7	11,1	11,2	12,2	12,5
(32) Température bivalente ♦ Bivalent temperature	T _{biv}	°C	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7
(34) Coefficient de dégradation ⁽³⁾ ♦ Degradation coefficient	C _d	-	0,97	0,98	0,97	0,98	0,97	0,92	0,97	0,98	0,97	0,98
(35) Coefficients de performance déclarée à charge partielle pour une température intérieure de 20°C et une température extérieure de T _j ♦ Declared coefficients of performance with a partial load for an indoor temperature of 20°C and an outdoor temperature of T _j												
(-) T _j = -7°C	COP _d	-	3,07	2,22	3,04	2,24	3,07	2,22	3,04	2,24	2,71	2,12
(-) T _j = +2°C	COP _d	-	4,58	3,35	4,70	3,38	4,58	3,35	4,70	3,38	4,33	3,33
(-) T _j = +7°C	COP _d	-	5,42	4,19	5,55	4,24	5,42	4,19	5,55	4,24	5,30	3,73
(-) T _j = +12°C	COP _d	-	6,55	5,18	6,53	5,06	6,55	5,18	6,53	5,06	6,18	5,32
(32) T _j = température bivalente ♦ Bivalent temperature	COP _d	-	3,07	2,22	3,09	2,24	3,07	2,22	3,09	2,24	2,71	2,12
(33) T _j = température limite de fonctionnement ♦ Operating temperature limit	COP _d	-	2,83	2,01	2,86	2,07	2,83	2,01	2,86	2,07	2,59	1,91
(36) Pour les pompes à chaleur air/eau : température limite de fonctionnement ♦ For air/water heat pumps: operating temperature limit	TOL	°C	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10
(37) Température maximale de service de l'eau de chauffage ♦ Maximum heating water operating temperature	WTOL	°C	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60

(2)	Marque commerciale / Nom du produit ♦ Trade name / Product name : Atlantic/ IXTRA M ...			12		15		12tri		15tri		17tri			
(3)	Référence ♦ Code			028901		028903		028902		028904		028905			
(7)	Applications chauffage ♦ Heating applications			35°C		55°C		35°C		55°C		35°C		55°C	
(38)	Dispositif de chauffage d'appoint ♦ Backup heater														
(14)	Puissance thermique nominale ⁽²⁾ ♦ Rated heat output			P _{sup}	kW	1,9	1,9	2,4	2,1	1,9	1,9	2,4	2,1	2,3	2,9
(39)	Type d'énergie utilisée ♦ Type of energy used			-	-	(55) Électrique ♦ Electric									
(40)	Consommation électrique dans les modes autres que le mode actif ♦ Electricity consumption in modes other than the active mode														
(41)	Mode arrêt ♦ Shutdown mode			P _{OFF}	kW	0,018	0,018	0,018	0,018	0,018	0,018	0,018	0,018	0,018	0,018
(42)	Mode arrêt par thermostat ♦ Thermostat shutdown mode			P _{TO}	kW	0,036	0,025	0,048	0,032	0,036	0,025	0,048	0,032	0,045	0,031
(43)	Mode veille ♦ Standby mode			P _{SB}	kW	0,020	0,020	0,020	0,020	0,020	0,020	0,020	0,020	0,020	0,020
(44)	Mode résistance de carter ♦ Casing resistance mode			P _{CK}	kW	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
(45)	Autres caractéristiques ♦ Other characteristics														
(46)	Régulation de puissance ♦ Power control			-	-	(57) Inverter ♦ Inverter									
(48)	Pour les pompes à chaleur air/eau, débit d'air nominal, à l'extérieur ♦ For air/water heat pumps, rated air flow rate, outdoors			-	m³/h	4800		4800		4800		4800		4800	
(49)	(1) Le détail des calculs est disponible sur la fiche package. L'appareil d'ambiance désigne : les sondes, thermostats d'ambiance, régulateurs déportés inclus ou non dans des kits. ♦ The calculation details are available on the package datasheet. The room unit refers to: sensors, thermostats and remote controllers included, or not included, in the kits.														
(50)	(2) Pour les dispositifs de chauffage des locaux par pompe à chaleur et les dispositifs de chauffage mixte par pompe à chaleur, la puissance thermique nominale Prated est égale à la charge calorifique nominale Pdesignh et la puissance thermique nominale d'un dispositif de chauffage d'appoint Psup est égale à la puissance calorifique d'appoint sup(Tj). ♦ For heat pump space heaters and heat pump combination heaters, the rated heat output Prated is equal to the rated calorific load Pdesignh, and the rated heat output of the backup heater Psup is equal to the calorific output of the extra backup heating (Tj).														
(51)	(3) Si le Cdh n'est pas déterminé par des mesures, le coefficient de dégradation par défaut est Cdh = 0.9. ♦ If Cdh is not determined by measurement then the default degradation coefficient is Cdh=0.9.														

► (58) Fiche package ♦ Package datasheet

(59)	Sonde extérieure, incluse dans le produit combiné ♦ Outside sensor included in the combined package		
(60)	Classe du régulateur ♦ Controller class	II	
(61)	Contribution à l'efficacité saisonnière ♦ Seasonal efficiency contribution	2%	
(62)	Références thermostat d'ambiance modulant (avec sonde extérieure incluse dans le produit combiné) ♦ Modulating room thermostat references (outdoor sensor included in the package)	074501 074502 074503	Navilink 105 Navilink 125 Navilink 128
(60)	Classe du régulateur ♦ Controller class	VI	
(61)	Contribution à l'efficacité saisonnière ♦ Seasonal efficiency contribution	4%	

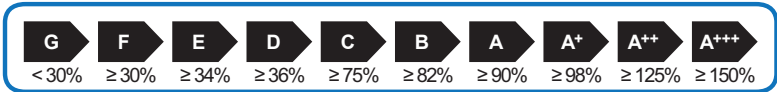
• (63) Application 35°C ♦ Application 35°C



(2)	Marque commerciale / Nom du produit ♦ Trade name / Product name : Atlantic / IXTRA M ...	12		15		12tri		15tri		17tri	
(3)	Référence ♦ Code	028901		028903		028902		028904		028905	
(65)	Efficacité saisonnière de la pompe à chaleur pour le chauffage des locaux ♦ Seasonal energy efficiency of heat pump for space heating	175%		177%		175%		177%		177%	
(66)	Type de régulation : ♦ Type of temperature control :	(75) classe ♦ class		(75) classe ♦ class		(75) classe ♦ class		(75) classe ♦ class		(75) classe ♦ class	
(67)	- Sonde extérieure (incluse dans le produit combiné) ♦ Outdoor sensor (included in the package)	II	-	II	-	II	-	II	-	II	-
(68)	- Thermostat d'ambiance modulant (avec sonde extérieure incluse dans le produit combiné) ♦ Modulating room thermostat (outdoor sensor included in the package)	-	VI	-	VI	-	VI	-	VI	-	VI
(69)	Bonus ♦ Bonus	2%	4%	2%	4%	2%	4%	2%	4%	2%	4%
(70)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in average climate conditions	177%	179%	179%	181%	177%	179%	179%	181%	179%	181%
(71)	Classe énergétique du package ♦ Energy class of the package	A+++	A+++	A+++	A+++	A+++	A+++	A+++	A+++	A+++	A+++
(72)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus chaudes ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in warmer climate conditions	202%	204%	191%	193%	202%	204%	203%	205%	203%	205%
(73)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus froide ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in colder climate conditions	150%	152%	140%	142%	150%	152%	153%	155%	153%	155%

(74) L'efficacité énergétique du produit combiné prévue dans la présente fiche peut ne pas correspondre à son efficacité énergétique réelle une fois le produit combiné installé dans un bâtiment, car cette efficacité varie en fonction d'autres facteurs tels que les pertes thermiques du système de distribution et le dimensionnement des produits par rapport à la taille et aux caractéristiques du bâtiment. ♦
The energy efficiency of the combined product provided for in this datasheet may not correspond to its actual energy efficiency once the combined product has been installed in a building, as the efficiency is influenced by other factors such as heat loss in the distribution system and the capacity of the products in relation to building size and characteristics.

• (64) Application 55°C ♦ Application 55°C



(2)	Marque commerciale / Nom du produit ♦ Trade name / Product name : Atlantic / IXTRA M ...	12		15		12tri		15tri		17tri	
(3)	Référence ♦ Code	028901		028903		028902		028904		028905	
(65)	Efficacité saisonnière de la pompe à chaleur pour le chauffage des locaux ♦ Seasonal energy efficiency of heat pump for space heating	130%		131%		130%		131%		165%	
(66)	Type de régulation : ♦ Type of temperature control :	(75) classe ♦ class		(75) classe ♦ class		(75) classe ♦ class		(75) classe ♦ class		(75) classe ♦ class	
(67)	- Sonde extérieure (incluse dans le produit combiné) ♦ Outdoor sensor (included in the package)	II	-	II	-	II	-	II	-	II	-
(68)	- Thermostat d'ambiance modulant (avec sonde extérieure incluse dans le produit combiné) ♦ Modulating room thermostat (outdoor sensor included in the package)	-	VI	-	VI	-	VI	-	VI	-	VI
(69)	Bonus ♦ Bonus	2%	4%	2%	4%	2%	4%	2%	4%	2%	4%
(70)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in average climate conditions	132%	134%	133%	135%	132%	134%	133%	135%	167%	169%
(71)	Classe énergétique du package ♦ Energy class of the package	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A+++	A+++
(72)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus chaudes ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in warmer climate conditions	144%	146%	146%	148%	144%	146%	153%	155%	153%	155%
(73)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus froide ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in colder climate conditions	110%	112%	104%	106%	110%	112%	116%	118%	116%	118%

(74) L'efficacité énergétique du produit combiné prévue dans la présente fiche peut ne pas correspondre à son efficacité énergétique réelle une fois le produit combiné installé dans un bâtiment, car cette efficacité varie en fonction d'autres facteurs tels que les pertes thermiques du système de distribution et le dimensionnement des produits par rapport à la taille et aux caractéristiques du bâtiment. ♦
The energy efficiency of the combined product provided for in this datasheet may not correspond to its actual energy efficiency once the combined product has been installed in a building, as the efficiency is influenced by other factors such as heat loss in the distribution system and the capacity of the products in relation to building size and characteristics.

